

Art des Fahrzeuges Traktor	Fabrikmarke S A M E	Centauro 65 (Allrad)	Typenschein-Nummer CH 4713 16
-------------------------------	------------------------	-------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "CENTAURO 65" beidseitig auf Motorhaube.  
 "374 V" auf Hersteller-Plakette rechts, seitlich neben Steuerstock  
 sowie vor Fahrgestell-Nummer.

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, seitlich über Vorderachse  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "1004/V" rechts, seitlich senkrecht am Block (neben Motornummer)  
 Hersteller SAME F. CASSANI & CIE, Treviglio/I Importeur Féd. Syndicats agric. du cant. Fribourg

Fahrgestell	Anz. Achsen 2	Anz. Räder 4	Antrieb Allrad vorn	MOTOR Bauart V 45°	Takte 4
Lenkung	Mitte auf VR	Lenkhilfe -	ausschaltbar	Marke S A M E	Treibstoff D
Betriebsbremse	mech., Aussenband, Ritzelwelle auf HR, 2 Pedale			Typ 1004 / V	
Hilfsbremse	) mech., Aussenband, Ritzel-			Lage vorn	Anz. Zyl. 4
Stellbremse	) welle auf HR			Bohrung 100	Hub 120
Getriebeart	mechanisch			Hubraum 3768	cm <sup>3</sup> Steuer-PS 19,19
Diff. Sperre	auf HR	Zughaken V+H Steckn.	Höchstgeschwind. 25 *) km/h	Leist.-PS 64	(DIN) bei 2200 U/min

Karosserieform	Traktor	Anz. Türen -	Kühlung Luft
	Schiebedach -		Lärm 83 dB (A) bei 2400 U/min
Anz. Plätze: TOTAL	1 + 2 Notsitze auf Kotflügel		
	Lärmdämpfung 1 Topf oder Kamin 570 x 140 x 95		

ABMESSUNGEN	Spurweite v 1400	H 1300-2000
	Spurkreis L 10,8	R 10,2
Achsabstand	2140 / ( ) / ( )	
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	3350	
Breite	1800	
Höhe	1660	
Ueberhang V	510	
H	700	
S		

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	980		1490	2470
Nutzlast				
Total	980		1490	2470
Fabrik-Garantie	1300		2700	3650
Reifen-Dimens.	9,5/9x24 4PR	14,9/13x30	6PR **)	
Tragkraft p. Achse	1560 (1,3)	3490 (1,3)		
Fabrikgar. max.	Anhängelast		6000	kg

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/Cobo 05.100 DGM 7886 PM/Lichthupe: vorhanden

Abblendlicht 2/ dito. Standlicht 2/ A (E)

Markierlicht - Nebellampen -

Warnvorrichtung 1/elektr. (1-Ton) Lautstärke 80 (dB) A

Scheibenwischer - Waschanlage -

Schlusslicht 2/Cobo 02.170 DGM 8132 LPxLT/Rückstr.: 2/ I (E)

Stoplicht 2/Cobo 02.170 DGM 8131 AR

Kontroll-Nr. -Bel. - Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel - Geschw.-Messer km/h + Tourenz.

Richtungsblinker 4

Vorn 2/ I (E) / H= 2/Cobo 02.170 DGM 8130 IP

Warnblinkanlage - Arbeitslampen -

Zusätzliche Lichter -

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Traktor

Marke & Typ SAME Centauro 65

Typenschein-Nummer CH 4713 16

Karosserieform -----

Plätze : Total 1 + 2 Notsitze

Leergewicht 2470 Treibstoff D

Nutzlast - PS 19,19

Gesamtgew. 2470 Anhängelast -

Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nummer des gepr. Fz.: 374 V \* 15915

**\*\*)** Reifenvarianten:  $V = 11.2/10x24$  4PR

$1720 \text{ kg (1,1)}$  = 30 km/h

$H = 12.4/11x36$  6PR

$2960 \text{ kg (1,5)}$  = 30 km/h

$H = 16.9/14x30$  6PR

$3870 \text{ kg (1,1)}$  = 30 km/h

**\*)** Höchstgeschwindigkeit: 25 km/h bei 2400 U/min. am Motor und 645 U/min. an der Zapfwelle.

Ort und Datum der Prüfung

Freiburg, 26.7.71/20.10.71

Die Prüfungskommission

ck